

Processo n.º 275/2009

Data do acórdão: 2009-07-23

(Autos de recurso penal)

Assunto:

- insuficiência para a decisão da matéria de facto provada

S U M Á R I O

Se o arguido apenas ofereceu merecimento dos autos no texto da sua contestação escrita, todo o tema probando que lhe fosse desfavorável já se encontrou assim intactamente delimitado pela matéria fáctica imputada e descrita no libelo acusatório, pelo que tendo o Tribunal *a quo* enumerado concretamente na parte da fundamentação fáctica da sua decisão condenatória quais os factos acusados tidos finalmente por provados e quais o não foram, o que demonstra que já foi indagado, sem nenhuma lacuna, todo aquele objecto do processo respeitante ao arguido, não pode ocorrer o vício de “insuficiência para a decisão da matéria de facto provada” a que alude o art.º 400.º, n.º 2, alínea a), do Código de Processo Penal de Macau.

O relator,

Chan Kuong Seng

Processo n.º 275/2009

(Autos de recurso penal)

Recorrentes: 1.º arguido **A** (XXX);
2.ª arguida **B** (XXX);
5.ª arguida **C** (XXX);
7.ª arguida **D** (XXX);
8.º arguido **E** (XXX);
9.ª arguida **F** (XXX);
10.ª arguida **G** (XXX);
11.º arguido **H** (XXX);
12.ª arguida **I** (XXX);
13.º arguido **J** (XXX);
14.ª arguida **L** (XXX);
16.ª arguida **M** (XXX); e
17.º arguido **N** (XXX).

Recorrido: Ministério Público

Tribunal a quo: 2.º Juízo Criminal do Tribunal Judicial de Base

Número do processo nesse Tribunal: CR2-08-0155-PCC

ACORDAM NO TRIBUNAL DE SEGUNDA INSTÂNCIA DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

I – RELATÓRIO

Em 19 de Fevereiro de 2009, foi proferido acórdão pelo 2.º Juízo Criminal do Tribunal Judicial de Base no âmbito do processo comum colectivo n.º CR2-08-0155-PCC, por força do qual, e nomeadamente:

– o 1.º arguido **A** ficou condenado como co-autor material de três crimes tentados de falsificação de documento, p. e p. pelo art.º 18.º, n.º 2, da Lei n.º 6/2004, de 2 de Agosto, e pelos art.ºs 22.º e 67.º do Código Penal de Macau (CP), na pena de um ano e nove meses de prisão por cada um dos crimes, e, em cúmulo jurídico dessas três penas parcelares, na pena única de três anos de prisão efectiva;

– a 2.ª arguida **B** ficou condenada como co-autora material de seis crimes tentados de falsificação de documento, p. e p. pelo art.º 18.º, n.º 2, da Lei n.º 6/2004 e pelos art.ºs 22.º e 67.º do CP, na pena de um ano e nove meses de prisão por cada um dos crimes, e, em cúmulo jurídico dessas seis penas parcelares, na pena única de quatro anos e seis meses de prisão;

– a 5.ª arguida **C**, o 8.º arguido **E**, a 9.ª arguida **F**, a 10.ª arguida **G**, o 11.º arguido **H**, a 12.ª arguida **I**, o 13.º arguido **J**, a 14.ª arguida **L**, a 16.ª

arguida **M** e o 17.º arguido **N** ficaram identicamente condenados como co-autores materiais de um crime tentado de falsificação de documento, p. e p. pelo art.º 18.º, n.º 2, da Lei n.º 6/2004 e pelos art.ºs 22.º e 67.º do CP, na pena de um ano e nove meses de prisão, suspensa entretanto na sua execução por dois anos, sob condição de cumprimento do dever de prestação, por cada um deles, de trinta mil patacas de contribuição pecuniária, no prazo de seis meses, à Região Administrativa Especial de Macau (RAEM);

– a 7.ª arguida **D** ficou condenada como co-autora material de um crime tentado de falsificação de documento, p. e p. pelo art.º 18.º, n.º 2, da Lei n.º 6/2004 e pelos art.ºs 22.º e 67.º do CP, na pena de um ano e nove meses de prisão, suspensa entretanto na sua execução por dois anos, sob condição de cumprimento do dever de prestação de trinta mil patacas de contribuição pecuniária à RAEM no prazo de seis meses, sendo certo que em cúmulo jurídico dessa pena com as penas por que já vinha condenada no processo comum colectivo n.º CR3-05-0271-PCC, ficou a final condenada na pena única de três anos de prisão, suspensa entretanto na sua execução por três anos, sob condição de cumprimento do dever de prestação de trinta mil patacas de contribuição pecuniária à RAEM no prazo de seis meses;

– e a 15.ª arguida **O** ficou condenada como co-autora material de um crime tentado de falsificação de documento, p. e p. pelo art.º 18.º, n.º 2, da Lei n.º 6/2004 e pelos art.ºs 22.º e 67.º do CP, na pena de um ano de prisão, suspensa entretanto na sua execução por dois anos, sob condição de

cumprimento do dever de prestação de vinte mil patacas de contribuição pecuniária à RAEM no prazo de seis meses.

Tendo, pois, o acórdão em questão o seguinte teor em chinês:

<<判決書

1. 案件敘述

第一嫌犯：

XXX(A)，男，已婚，1946年6月22日在廣東省中山市出生，父親**P**，母親**Q**，無業，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住於澳門台山XXX街XXX花園第 XXX 座 XXX 樓 XXX 座，電話：XXX或XXX，現羈押於澳門監獄。

第二嫌犯：

XXX(B)，女，未婚，1963年5月3日在廣東省中山市出生，父親**R**，母親**S**，家庭主婦，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住於澳門台山XXX街XXX花園第 XXX 座 XXX 樓 XXX 座，電話：XXX或XXX，現羈押於澳門監獄。

第三嫌犯：

XXX(T)，女，離婚，1961年9月27日在澳門出生，父親**U**，母親**V**，前山頂醫院XXX，現失業，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住於澳門XXX第XXX街 XXX 號XXX樓 XXX 室，電話：XXX。

第四嫌犯：

XXX(W)，女，寡婦，1955年10月29日在廣東省珠海市出生，父親**X**，母親**Y**，清潔員，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住於澳門XXX街 XXX 號XXX大廈 XXX 樓，電話：XXX或XXX。

第五嫌犯：

XXX(C)，女，已婚，1961年4月12日在廣東省斗門市出生，父親**Z**，母親**Aa**，清潔員，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住於澳門黑沙環XXX花園第 XXX 座 XXX 樓 XXX 座，電話：XXX或XXX。

第六嫌犯：

XXX (Bb)，男，已婚，1960年2月10日在福建省南安市出生，父親**Cc**，母親**Dd**，失業，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住於澳門黑沙環XXX街XXX花園第 XXX 座 XXX 樓 XXX 座，電話：XXX或XXX。

第七嫌犯：

XXX(D)，女，未婚，1970年12月26日在廣東省台山市出生，父親**Ee**，母親**Ff**，美容學徒，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住於澳門黑沙環XXX馬路XXX號XXX新邨第 XXX 座 XXX 樓 XXX 座，電話：XXX或XXX。

第八嫌犯：

XXX(E)，男，離婚，1953年11月28日在廣東省從化市出生，父親**Gg**，母親**Hh**，失業，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住澳門XXX街 XXX 號XXX大廈 XXX 樓 XXX 座，電話：XXX。

第九嫌犯：

XXX(F)，女，離婚，1964年9月25日在廣東省中山市出生，父親**Ii**，母親**Jj**，家庭主婦，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住於澳門青洲XXX馬路XXX社屋 XXX 樓 XXX 座，電話：XXX或XXX。

第十嫌犯：

XXX(G)，女，1964年3月29日在廣東省廣州市出生，父親**Kk**，母親**Ll**，家庭傭工，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住於澳門XXX馬路XXX新邨第 XX 座 XXX 樓 XXX 座，電話：XXX。現下落不明。

第十一嫌犯：

XXX(H)，男，已婚，1974年10月8日在廣東省江門市出生，父親**Mm**，母親**Nn**，失業，持編號為WXXX的中華人民共和國往來港澳通行證，在澳門居住於台山XXX大廈 XXX 座 XXX 樓 XXX 室，在內地居住於廣東省江門市XXX區XXX鎮XXX管理區XXX一隊，電話：XXX-XXX或XXX。

第十二嫌犯：

XXX(I)，女，已婚，1969年9月25日在福建省福州市出生，父親**Oo**，母親**Pp**，按摩師，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住於澳門台山XXX大廈 XXX座 XXX 樓 XXX 室，電話：XXX。

第十三嫌犯：

XXX(J)，男，已婚，1959年10月26日在廣東省江門市出生，父親**Qq**，母親**Rr**，農民，持編號為WXXX的中華人民共和國往來港澳通行證，在澳門居住於XXX街 XXX號XXX新村地庫 XXX，在內地居住於廣東省江門市XXX區XXX鎮XXX村 XXX 號，電話：XXX或XXX-XXX。

第十四嫌犯：

XXX(L)，女，離婚，1961年9月26日在廣東省中山市出生，父親**Ss**，母親**Tt**，家庭主婦，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住於澳門XXX街XXX大廈XXX座 XXX 樓 XXX 座，電話：XXX或XXX。

第十五嫌犯：

XXX(O)，女，寡婦，1961年6月1日在廣東省開平市出生，父親**Uu**，母親**Vv**，清潔員，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住於澳門台山XXX花園第XXX座 XXX 樓 XXX 座，電話：XXX或XXX。

第十六嫌犯：

XXX(M)，女，已婚，1969年10月15日在廣西省出生，父親**Ww**，母親**Xx**，無業，持編號為WXXX的中華人民共和國往來港澳通行證，在澳門居住於台山XXX街XXX大廈第 XXX 座 XXX 樓 XXX 號，在內地居住於廣東省江門市XXX區XXX路XXX華庭 XXX 座 XXX 室，電話：XXX或XXX-XXX。

第十七嫌犯：

XXX(N)，男，已婚，1975年2月20日在廣東省佛山市出生，父親**Yy**，母親**Zz**，無業，持編號為XXX(X)的澳門永久性居民身份證，居住於澳門台山XXX花園第 XXX

座 XXX 樓 XXX 座，電話：XXX或XXX。

*

控訴事實：

(一)

於未能證實的日期開始，嫌犯A及B負責管理以其兒子Aaa的名義在澳門黑沙環XXX街 XXX 號XX開設「Bbb地產貿易行」的業務。

嫌犯A及B除在上述店舖經營房地產中介外，還從事安排本澳居民與內地居民進行假結婚活動，協助內地居民以夫妻團聚為由申請到澳門定居或取得探親簽註來澳。每次假結婚嫌犯可賺取約澳門幣\$10,000圓的不法利益。

(二)

約於2005年，嫌犯T透過朋友Ccc的介紹認識嫌犯A及B，得知Ccc、嫌犯A及B三人為一假結婚集團，從事假結婚活動。

期間，嫌犯A及B遊說嫌犯T與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作為報酬。為了賺取不法利益，嫌犯T表示同意。

2005年12月14日，Ccc帶嫌犯T前往廣東鶴山，並在Ccc安排下，嫌犯T與內地居民Ddd向鶴山市民政局申請辦理結婚登記手續。期間，嫌犯T與內地居民Ddd亦曾拍合照用於辦理假結婚。其後取得兩本結婚證，結婚證字號為粵江鶴結字010502844(參閱卷宗第291頁)。

當時嫌犯T已清楚知悉其並非真正與Ddd締結婚姻，其目的是為了協助Ddd以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

其後，Ccc將澳門幣\$9,500圓交給嫌犯T作為上述假結婚的報酬，並聲稱當Ddd成功取得澳門居民身份證後再支付澳門幣\$10,000圓給她。

經身份證明局的查核，證實嫌犯T已通過夫妻團聚項目申請Ddd來澳門定居(參閱卷宗第1270至1273頁)。

(三)

約於2005年，嫌犯W透過一名不知名的女子的介紹認識嫌犯A及B。

期間，嫌犯A及B遊說嫌犯W與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作為報酬。嫌犯W因為貪錢，為賺取不法利益，故表示同意。

2005年12月29日，嫌犯A與該不知名女子帶同嫌犯W前往廣東新會，並在兩人安排下，嫌犯W與內地居民Eee向江門新會區民政局申請辦理結婚登記手續。期間，嫌犯W與內地居民Eee亦曾拍合照用於辦理假結婚。其後取得兩本結婚證，結婚證字號為粵江新結字010504895(參閱卷宗第420頁)。

當時嫌犯W已清楚知悉其並非真正與Eee締結婚姻，其目的只是為了協助Eee以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

其後，嫌犯A透過該不知名的女子將澳門幣\$9,500圓交給嫌犯W作為上述假結婚的報酬。嫌犯A曾向嫌犯W聲稱，當Eee成功申請來澳定居後再支付澳門幣\$10,000圓的報酬給她。

及後，Eee利用上述偽造的結婚事實向內地有關部門申請以夫妻團聚為由赴澳門定居(參閱卷宗第572頁)。

根據身份證明局的資料，嫌犯W已通過夫妻團聚項目申請Eee來澳門定居(參閱卷宗第556頁)。

嫌犯B亦曾向嫌犯W表示，若她能介紹澳門居民與內地居民假結婚，每次可獲得澳門幣\$1,000圓的介紹費，而該名澳門居民亦可獲得澳門幣\$20,000圓的報酬。

(四)

約於2005年，嫌犯W為了賺取介紹費，於是遊說嫌犯C與內地居民假結婚，並告知其可獲得澳門幣\$10,000圓的報酬。為了賺取不法利益，嫌犯C表示同意。

嫌犯W隨即聯絡嫌犯A及B，並由嫌犯A及B著手安排嫌犯C與內地居民假結婚的事宜。

其後，在嫌犯A及B的指示下，嫌犯W帶同嫌犯C前往身份證明局辦理無婚姻證明書。

同年某日，在關閘口岸，嫌犯W將嫌犯A介紹給嫌犯C認識。

隨後，嫌犯A帶同嫌犯C前往廣東江門，並在他的安排下，嫌犯C與內地居民Fff前往當地政府部門申請辦理結婚登記手續。

當時嫌犯C已清楚知悉其並非真正與Fff締結婚姻，其目的爲了協助Fff以夫妻團聚爲由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

同日，當返回拱北時，嫌犯A將澳門幣\$10,000圓交給嫌犯C作爲上述假結婚的報酬。

(五)

約於2006年，嫌犯Bb在澳門三角花園附近的一個麻雀館內打麻雀時認識嫌犯A。

期間，嫌犯A遊說嫌犯Bb與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作爲報酬。爲了賺取不法利益，嫌犯Bb表示同意。

2006年2月13日，嫌犯A及一名叫「Ggg」的人士帶嫌犯Bb前往廣東鶴山，並在兩人的安排下，嫌犯Bb與內地居民Hhh合照，作爲兩人假結婚的照片。

隨後，嫌犯A安排Hhh與嫌犯Bb向鶴山市民政局申請辦理結婚登記手續。

嫌犯Bb按照嫌犯A的指示在有關的申請書上簽名。

嫌犯Bb當時已清楚知悉其並非真正與Hhh締結婚姻，其目的是爲了協助Hhh以夫妻團聚爲由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

同日，Hhh與嫌犯Bb取得兩本結婚證，結婚證字號爲粵江鶴結字010600308(參閱卷宗第662頁)。

其後，在返回拱北時，嫌犯A將澳門幣\$8,000圓交給嫌犯Bb作爲上述假結婚的酬勞。

及後，Hhh利用上述偽造的結婚事實向內地有關部門申請以夫妻團聚爲由來澳門定居(參閱卷宗第663頁)。

根據身份證明局的資料，嫌犯Bb已通過夫妻團聚項目申請Hhh來澳門定居(參

閱卷宗第645頁)。

(六)

約於2006年，嫌犯D透過其朋友Ccc的介紹認識嫌犯B。

期間，嫌犯B遊說嫌犯D與內地居民假結婚，嫌犯D表示同意。

2006年3月30日，Ccc與嫌犯B帶同嫌犯D前往廣東台山，並在Ccc及嫌犯B安排下，嫌犯D與內地居民Iii向廣東台山民政部門申請辦理結婚登記手續。嫌犯D按照嫌犯B的指示在有關的申請書上簽名。

期間，嫌犯D與內地居民Iii亦曾拍合照用於辦理假結婚。

當時嫌犯D已清楚知悉其並非真正與Iii締結婚姻，其目的只是為了協助Iii以夫妻團聚為由申請到澳門定居。

同日，Iii及嫌犯D取得兩本結婚證，結婚證字號為粵江台結字010601974(參閱卷宗第15頁)。

其後，Iii利用上述偽造的結婚事實向內地有關部門申請以夫妻團聚為由到澳門定居(參閱卷宗第12頁)。

根據身份證明局的資料，嫌犯D已通過夫妻團聚項目申請Iii來澳門定居(參閱卷宗第2頁)。

(七)

約於2006年，嫌犯E透過朋友的介紹認識嫌犯A及B，得知兩人從事假結婚活動。

期間，嫌犯A及B遊說嫌犯E與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作為報酬。為了賺取不法利益，嫌犯E表示同意。

2006年3月，嫌犯A及B帶嫌犯E前往珠海斗門，並安排嫌犯E與內地居民Jjj到當地民政部門申請辦理結婚手續。期間，嫌犯E與內地居民Jjj亦曾拍合照用於辦理假結婚。

當時嫌犯E已清楚知悉其並非真正與Jjj締結婚姻，其目的只是為了協助Jjj

以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

當Jjj與嫌犯E成功辦理結婚登記手續後，嫌犯A將澳門幣\$10,000圓交給嫌犯E作為上述假結婚的報酬，並聲稱當Jjj成功取得澳門身份證後，再給予其澳門幣\$10,000圓的報酬。

(八)

2006年初，嫌犯W為了賺取介紹費，於是遊說嫌犯F與內地居民假結婚，並告知其可賺取澳門幣\$30,000圓的報酬，但需給予介紹人澳門幣\$10,000圓作為介紹費，故實收澳門幣\$20,000圓。為了賺取不法利益，嫌犯F表示同意，並為此到身份證明局申請一張未婚證明書。

2006年4月11日，嫌犯W將嫌犯F帶到位於黑沙環XXX街 XXX 號地下的「XXX地產貿易行」，並將其介紹給嫌犯B認識。

當時嫌犯B向嫌犯F表示若其同意與內地居民假結婚，可獲得澳門幣\$30,000圓的報酬，其中需扣除澳門幣\$10,000圓給嫌犯B作為介紹費，即嫌犯F可獲得澳門幣\$20,000圓的報酬。

F表示同意後，嫌犯B隨即聯絡內地居民L11在拱北見面。

同日，嫌犯B、W及嫌犯F前往拱北。在嫌犯B的安排下，嫌犯F與內地居民L11前往珠海市民政局申請辦理結婚登記手續(參閱卷宗第517及519頁)。期間，嫌犯F與內地居民L11亦曾拍合照用於辦理假結婚。

嫌犯F當時已清楚知悉其並非真正與嫌犯L11締結婚姻，其目的只是為了協助L11以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

其後，L11及嫌犯F取得兩本結婚證，結婚證字號為粵珠結字010600185(參閱卷宗第288頁)。

及後，嫌犯B又安排L11及嫌犯F前往珠海出入機關，並利用上述偽造的結婚事實向內地有關部門以夫妻團聚為由協助L11申請單程通行證。

同日約17時，在返回拱北時，嫌犯B將澳門幣\$10,000圓交給嫌犯F作為報酬，

並將澳門幣\$2,000圓交給嫌犯W作為介紹費，並聲稱當L11成功取得單程證來澳後再支付餘款澳門幣\$10,000圓給嫌犯F。

經身份證明局的查核，證實嫌犯F曾以夫妻團聚為由申請L11來澳門定居(參閱卷宗第1270頁)。

(九)

2006年9月，嫌犯G在某一咖啡店內認識嫌犯B。期間，嫌犯B遊說嫌犯G與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作為報酬。為了賺取不法利益，嫌犯G表示同意。

2006年12月18日，嫌犯B帶嫌犯G前往廣東江門市，並在嫌犯B的安排下，嫌犯G與內地居民Mmm前往新會區民政局申請辦理結婚登記手續。期間，嫌犯G與內地居民Mmm曾拍合照用於假結婚。

之後，嫌犯G與內地居民Mmm取得兩本結婚證，結婚證字號為粵江新結字010606953(參閱卷宗第1014及1015頁)。

嫌犯G當時已清楚知悉其並非真正與Mmm締結婚姻，其目的只是為了協助Mmm以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

及後，嫌犯B先後給予嫌犯G共澳門幣\$12,000圓，作為上述假結婚的報酬。

(十)

2003年，嫌犯H與Nnn在江門新會結婚。

2006年9月，為了申請到澳門定居，嫌犯H遊說Nnn與其假離婚，然後由嫌犯H與澳門居民假結婚，藉此取得澳門居民身份證後再與Nnn復婚。

Nnn同意後，於2006年9月14日與嫌犯H辦理離婚手續。

其後，嫌犯H透過一名叫「Ooo」的內地男子為其辦理與澳門居民假結婚的事宜，並為此分兩次向「Ooo」支付合共人民幣\$36,000圓的報酬。

2006年，嫌犯I透過朋友的介紹認識嫌犯B。期間，嫌犯B遊說嫌犯I與內地居民假結婚，並承諾當成功辦理結婚證書後，其獲得澳門幣\$15,000圓的報酬。

爲了賺取不法利益，嫌犯I表示同意，並按照嫌犯B的指示到民事登記局辦理一張無婚姻狀況證明書。

其後，嫌犯B帶嫌犯I前往廣東江門新會，並介紹嫌犯H給嫌犯I認識。

2007年1月30日，在嫌犯B的安排下，嫌犯H及I到江門市新會區民政局申請辦理結婚登記手續。期間，嫌犯H及I曾拍合照用於假結婚。

之後，嫌犯H及I取得兩本結婚證，結婚證字號爲粵江新結字010700569結婚證(現扣押在案，參閱卷宗第711至714頁及第715頁的扣押筆錄)。

嫌犯H當時已清楚知悉其並非真正與嫌犯I締結婚姻，其目的只是爲了使其本人以夫妻團聚爲由申請到澳門定居。

嫌犯I當時亦已清楚知悉其並非真正與嫌犯H締結婚姻，其目的只是爲了協助嫌犯H以夫妻團聚爲由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

其後，嫌犯B分數次將澳門幣\$15,000圓交給嫌犯I作爲其與嫌犯H假結婚的報酬。

(十一)

2006年，嫌犯L透過一名朋友的介紹認識嫌犯B。

期間，嫌犯B遊說嫌犯L與內地居民假結婚，並承諾給予澳門幣\$30,000圓的報酬。嫌犯B向嫌犯L聲稱當她向民事登記局申請一份無婚姻狀況證明書後可先獲得澳門幣\$10,000圓的訂金，待排期到身份證明局辦理一份證明書以協助申請內地居民來澳定居後可再獲澳門幣\$10,000圓，最後當該名內地居民成功獲批來澳定居後可獲得餘款澳門幣\$10,000圓。爲了賺取不法利益，嫌犯L表示同意。

數日後，嫌犯L按照嫌犯B的指示前往民事登記局辦理一份無婚姻狀況證明書，並獲嫌犯B支付澳門幣\$10,000圓的訂金。

期間，嫌犯B帶嫌犯L前往廣東新會，並介紹嫌犯J給嫌犯L認識。

2007年3月5日，嫌犯B與嫌犯L前往廣東新會會合嫌犯J後，嫌犯B隨即安排兩人到江門市新會區民政局申請辦理結婚登記手續。期間，嫌犯L及J曾拍合照用於

假結婚。

其後，取得兩本結婚證編號分別為0051808753及0051808752的結婚證(現扣押在案，參閱卷宗第252及266頁的搜索及扣押筆錄，以及第295及296頁的結婚證副本)。

嫌犯J當時亦已清楚知悉其並非真正與嫌犯L締結婚姻，其目的只是為了使其本人以夫妻團聚為由申請到澳門定居。

嫌犯L當時已清楚知悉其並非真正與嫌犯J締結婚姻，其目的只是為了協助嫌犯J以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

其後，嫌犯L再按照嫌犯B的指示前往身份證明局辦理一份證明書後，嫌犯B再向其支付澳門幣\$10,000圓的報酬，但扣除澳門幣\$1,000圓作為嫌犯B的茶錢。

其後，嫌犯J成功利用上述偽造的結婚事實向內地有關部門申請探親簽註前往澳門(參閱卷宗第256頁)。

(十二)

約於2007年9月，嫌犯O透過嫌犯L的介紹認識嫌犯A及B。

期間，嫌犯A、B及L遊說嫌犯O與內地居民假結婚，並稱當辦理結婚登記手續後，其可獲得澳門幣\$10,000圓的報酬。而當對方成功申請來澳定居後，其可再獲得澳門幣\$10,000圓的報酬。為了賺取不法利益，嫌犯O表示同意。

2007年8月28日，嫌犯A與B安排內地居民Ppp及嫌犯O前往澳門民事登記局申請辦理結婚登記手續，其中嫌犯A更作為其中一名證人參與(參閱卷宗第974至1001頁)。

當時嫌犯O已清楚知悉其並非真正與Ppp締結婚姻，其目的只是為了協助Ppp以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以便從中收取不法利益。

2007年9月6日，Ppp及嫌犯O在民事登記局締結婚姻(參閱卷宗第379頁)。

其後，嫌犯A將澳門幣\$10,000圓交給嫌犯O作為上述假結婚的報酬。

(十三)

2007年9月，嫌犯N透過一名叫「Qqq」的男子介紹認識嫌犯A及B。

期間，嫌犯A及B遊說嫌犯N與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作為報酬。為了賺取不法利益，嫌犯N表示同意。

2007年9月17日，嫌犯A及B帶嫌犯N前往廣東江門新會，並安排嫌犯N及嫌犯M到江門市新會區民政局申請辦理結婚登記手續。期間，嫌犯N及嫌犯M曾拍合照用於假結婚。

嫌犯M當時已清楚知悉其並非真正與嫌犯N締結婚姻，其目的只是為了使其本人以夫妻團聚為由申請到澳門定居。

嫌犯N當時亦清楚知悉其並非真正與嫌犯M締結婚姻，其目的只是為了協助嫌犯M以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

隨後，嫌犯M及N取得兩本結婚證，結婚證字號為粵江新結字010704527(參閱卷宗第958頁)。

其後，嫌犯A將澳門幣\$10,000圓交給嫌犯N作為上述假結婚的報酬。

之後，在嫌犯A及B的安排下，嫌犯N及嫌犯M利用上述偽造的結婚事實到內地有關部門協助嫌犯M申請探親簽註前往澳門(參閱卷宗第1242頁)。嫌犯N為此亦收取了澳門幣\$7,000圓的報酬。

事實上，當嫌犯M到澳門後並沒有與嫌犯N住在一起，其只是與朋友一同租住在其他地方。嫌犯N既不清楚嫌犯M與何人同住，亦不清楚嫌犯M的具體地址。

(十四)

2007年5月14日，身份證明局對嫌犯D的婚姻狀況作出核實時，嫌犯D向該局職員承認其與Iii假結婚的事實(參閱卷宗第11頁)，身份證明局隨後向檢察院提出檢舉。

2007年10月23日，司警人員前往澳門黑沙環XXX街 XXX 號地下的「Bbb地產貿易行」進行調查時，在該店舖內搜獲嫌犯A及B安排Rrr及Sss、Ppp及嫌犯O、嫌犯N及M等人進行假結婚活動中需要的身份證明文件副本、無婚姻登記證明文件副

本及身份證明局證明書副本等資料(現扣押在案，參閱卷宗第156至159頁的搜索及扣押筆錄)。

(十五)

嫌犯A及B，聯同嫌犯T、W、C、Bb、D、E、F、G、O、J及L、H及I、M及N在自由、自願及有意識的情況下，共同決意，分工合作，進行假結婚活動以取得與事實不符的結婚證，並使用該等偽造的結婚證瞞騙內地及本澳當局，以夫妻團聚為理由提出申請，意圖為內地居民Ddd、Eee、Fff、Hhh、Iii、Jjj、Lll、Mmm、Ppp、嫌犯H、嫌犯J及嫌犯M取得在澳門逗留及定居所必需的法定文件，只是因非他們意願的原因而未能成功。

各嫌犯清楚知道其行為是法律所不容，且會受法律制裁。

*

基於此，檢察院指控：

嫌犯A為直接共同正犯，以未遂方式觸犯了：

- 7項第6/2004號法律第 18 條第 2 款所規定及處罰的偽造文件罪。

*

嫌犯B為直接共同正犯，以未遂方式觸犯了：

- 11項第6/2004號法律第 18 條第 2 款所規定及處罰的偽造文件罪。

*

嫌犯T、W、C、Bb、D、E、F、G、H、I、J、L、O、M及N為直接共同正犯，以未遂方式分別觸犯了：

- 1項第6/2004號法律第 18 條第 2 款所規定及處罰的偽造文件罪。

*

答辯狀：

第六、第七、第十、第十二及第十七嫌犯的辯護人提交了書面答辯狀，分別載於卷宗第1473至1474頁、第1475至1476頁、第1477至1478頁、第1479至1480頁

及第1481至1482頁，其理據在此視為全部轉錄，並要求考慮卷宗內所有對相關嫌犯有利的情節。

其餘嫌犯辯護人沒有提交書面答辯狀。

*

審判聽證：透過第1737頁之告示通知第十嫌犯審判聽證日期，但第十嫌犯仍缺席審判聽證，另外，第十三及第十六嫌犯透過聲明同意在缺席情況下進行審判聽證，而審判聽證按照適當程序在第十、第十三及第十六嫌犯缺席而其餘嫌犯均出席的情況下進行，訴訟前提維持不變。

2. 理由說明

已經證明之事實：

(一)

於未能證實的日期開始，嫌犯A及B負責管理以其兒子Aaa的名義在澳門黑沙環XXX街 XXX 號地下開設「Bbb地產貿易行」的業務。

嫌犯A及B除在上述店舖經營房地產中介外，還從事安排本澳居民與內地居民進行假結婚活動，協助內地居民以夫妻團聚為由申請到澳門定居或取得探親簽註來澳。每次假結婚嫌犯可賺取約澳門幣\$10,000圓的不法利益。

(四)

約於2005年，嫌犯W為了賺取介紹費，於是遊說嫌犯C與內地居民假結婚，並告知其可獲得澳門幣\$10,000圓的報酬。為了賺取不法利益，嫌犯C表示同意。

嫌犯W隨即聯絡嫌犯A，並由嫌犯A著手安排嫌犯C與內地居民假結婚的事宜。

其後，在嫌犯A的指示下，嫌犯W帶同嫌犯C前往身份證明局辦理無婚姻證明書。

同年某日，在關閘口岸，嫌犯W將嫌犯A介紹給嫌犯C認識。

隨後，嫌犯A帶同嫌犯C前往廣東江門，並在他的安排下，嫌犯C與內地居民

Fff前往當地政府部門申請辦理結婚登記手續。

當時嫌犯C已清楚知悉其並非真正與Fff締結婚姻，其目的爲了協助Fff以夫妻團聚爲由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

同日，當返回拱北時，嫌犯A將澳門幣\$10,000圓交給嫌犯C作爲上述假結婚的報酬。

(六)

約於2006年，嫌犯D透過其朋友Ccc的介紹認識嫌犯B。

期間，嫌犯B遊說嫌犯D與內地居民假結婚，嫌犯D表示同意。

2006年3月30日，Ccc與嫌犯B帶同嫌犯D前往廣東台山，並在Ccc及嫌犯B安排下，嫌犯D與內地居民Iii向廣東台山民政部門申請辦理結婚登記手續。嫌犯D按照嫌犯B的指示在有關的申請書上簽名。

期間，嫌犯D與內地居民Iii亦曾拍合照用於辦理假結婚。

當時嫌犯D已清楚知悉其並非真正與Iii締結婚姻，其目的只是爲了協助Iii以夫妻團聚爲由申請到澳門定居。

同日，Iii及嫌犯D取得兩本結婚證，結婚證字號爲粵江台結字010601974。

其後，Iii利用上述偽造的結婚事實向內地有關部門申請以夫妻團聚爲由到澳門定居。

根據身份證明局的資料，嫌犯D已通過夫妻團聚項目申請Iii來澳門定居。

(七)

約於2006年，嫌犯E透過朋友的介紹認識嫌犯B，得知B從事假結婚活動。

期間，嫌犯B遊說嫌犯E與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作爲報酬。爲了賺取不法利益，嫌犯E表示同意。

2006年3月，嫌犯B帶嫌犯E前往珠海斗門，並安排嫌犯E與內地居民Jjj到當地民政部門申請辦理結婚手續。期間，嫌犯E與內地居民Jjj亦曾拍合照用於辦理假結婚。

當時嫌犯E已清楚知悉其並非真正與Jjj締結婚姻，其目的只是爲了協助Jjj以夫妻團聚爲由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

當Jjj與嫌犯E成功辦理結婚登記手續後，嫌犯B將澳門幣\$10,000圓交給嫌犯E作爲上述假結婚的報酬，並聲稱當Jjj成功取得澳門身份證後，再給予其澳門幣\$10,000圓的報酬。

(八)

2006年初，嫌犯W爲了賺取介紹費，於是遊說嫌犯F與內地居民假結婚，並告知其可賺取澳門幣\$30,000圓的報酬，但需給予介紹人澳門幣\$10,000圓作爲介紹費，故實收澳門幣\$20,000圓。爲了賺取不法利益，嫌犯F表示同意，並爲此到身份證明局申請一張未婚證明書。

2006年4月11日，嫌犯W將嫌犯F帶到位於黑沙環XXX街 XXX 號地下的「Bbb地產貿易行」，並將其介紹給嫌犯B認識。

當時嫌犯B向嫌犯F表示若其同意與內地居民假結婚，可獲得澳門幣\$30,000圓的報酬，其中需扣除澳門幣\$10,000圓給嫌犯B作爲介紹費，即嫌犯F可獲得澳門幣\$20,000圓的報酬。

F表示同意後，嫌犯B隨即聯絡內地居民L11在拱北見面。

同日，嫌犯B、W及嫌犯F前往拱北。在嫌犯B的安排下，嫌犯F與內地居民L11前往珠海市民政局申請辦理結婚登記手續。期間，嫌犯F與內地居民L11亦曾拍合照用於辦理假結婚。

嫌犯F當時已清楚知悉其並非真正與嫌犯L11締結婚姻，其目的只是爲了協助L11以夫妻團聚爲由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

其後，L11及嫌犯F取得兩本結婚證，結婚證字號爲粵珠結字010600185。

及後，嫌犯B又安排L11及嫌犯F前往珠海出入機關，並利用上述偽造的結婚事實向內地有關部門以夫妻團聚爲由協助L11申請單程通行證。

同日約17時，在返回拱北時，嫌犯B將澳門幣\$10,000圓交給嫌犯F作爲報酬，

並將澳門幣\$2,000圓交給嫌犯W作為介紹費，並聲稱當L11成功取得單程證來澳後再支付餘款澳門幣\$10,000圓給嫌犯F。

經身份證明局的查核，證實嫌犯F曾以夫妻團聚為由申請L11來澳門定居。

(九)

2006年9月，嫌犯G在某一咖啡店內認識嫌犯B。期間，嫌犯B遊說嫌犯G與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作為報酬。為了賺取不法利益，嫌犯G表示同意。

2006年12月18日，嫌犯B帶嫌犯G前往廣東江門市，並在嫌犯B的安排下，嫌犯G與內地居民Mmm前往新會區民政局申請辦理結婚登記手續。期間，嫌犯G與內地居民Mmm曾拍合照用於假結婚。

之後，嫌犯G與內地居民Mmm取得兩本結婚證，結婚證字號為粵江新結字010606953。

嫌犯G當時已清楚知悉其並非真正與Mmm締結婚姻，其目的只是為了協助Mmm以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

及後，嫌犯B先後給予嫌犯G共澳門幣\$12,000圓，作為上述假結婚的報酬。

(十)

2003年，嫌犯H與Nnn在江門新會結婚。

2006年9月，為了申請到澳門定居，嫌犯H遊說Nnn與其假離婚，然後由嫌犯H與澳門居民假結婚，藉此取得澳門居民身份證後再與Nnn復婚。

Nnn同意後，於2006年9月14日與嫌犯H辦理離婚手續。

其後，嫌犯H透過一名叫「Ooo」的內地男子為其辦理與澳門居民假結婚的事宜，並為此分兩次向「Ooo」支付合共人民幣\$36,000圓的報酬。

2006年，嫌犯I透過朋友的介紹認識嫌犯B。期間，嫌犯B遊說嫌犯I與內地居民假結婚，並承諾當成功辦理結婚證書後，其可獲得澳門幣\$15,000圓的報酬。

為了賺取不法利益，嫌犯I表示同意，並按照嫌犯B的指示到民事登記局辦理

一張無婚姻狀況證明書。

其後，嫌犯B帶嫌犯I前往廣東江門新會，並介紹嫌犯H給嫌犯I認識。

2007年1月30日，在嫌犯B的安排下，嫌犯H及I到江門市新會區民政局申請辦理結婚登記手續。期間，嫌犯H及I曾拍合照用於假結婚。

之後，嫌犯H及I取得兩本結婚證，結婚證字號為粵江新結字010700569結婚證(現扣押在案)。

嫌犯H當時已清楚知悉其並非真正與嫌犯I締結婚姻，其目的只是為了使其本人以夫妻團聚為由申請到澳門定居。

嫌犯I當時亦已清楚知悉其並非真正與嫌犯H締結婚姻，其目的只是為了協助嫌犯H以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

其後，嫌犯B分數次將澳門幣\$15,000圓交給嫌犯I作為其與嫌犯H假結婚的報酬。

(十一)

2006年，嫌犯L透過一名朋友的介紹認識嫌犯B。

期間，嫌犯B遊說嫌犯L與內地居民假結婚，並承諾給予澳門幣\$30,000圓的報酬。嫌犯B向嫌犯L聲稱當她向民事登記局申請一份無婚姻狀況證明書後可先獲得澳門幣\$10,000圓的訂金，待排期到身份證明局辦理一份證明書以協助申請內地居民來澳定居後可再獲澳門幣\$10,000圓，最後當該名內地居民成功獲批來澳定居後可獲得餘款澳門幣\$10,000圓。為了賺取不法利益，嫌犯L表示同意。

數日後，嫌犯L按照嫌犯B的指示前往民事登記局辦理一份無婚姻狀況證明書，並獲嫌犯B支付澳門幣\$10,000圓的訂金。

期間，嫌犯B帶嫌犯L前往廣東新會，並介紹嫌犯J給嫌犯L認識。

2007年3月5日，嫌犯B與嫌犯L前往廣東新會會合嫌犯J後，嫌犯B隨即安排兩人到江門市新會區民政局申請辦理結婚登記手續。期間，嫌犯L及J曾拍合照用於假結婚。

其後，取得兩本結婚證編號分別為0051808753及0051808752的結婚證(現扣押在案)。

嫌犯J當時亦已清楚知悉其並非真正與嫌犯L締結婚姻，其目的只是為了使其本人以夫妻團聚為由申請到澳門定居。

嫌犯L當時已清楚知悉其並非真正與嫌犯J締結婚姻，其目的只是為了協助嫌犯J以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

其後，嫌犯L再按照嫌犯B的指示前往身份證明局辦理一份證明書後，嫌犯B再向其支付澳門幣\$10,000圓的報酬，但扣除澳門幣\$1,000圓作為嫌犯B的茶錢。

其後，嫌犯J成功利用上述偽造的結婚事實向內地有關部門申請探親簽註前往澳門。

(十二)

約於2007年9月，嫌犯O透過嫌犯L的介紹認識嫌犯A。

期間，嫌犯A及L遊說嫌犯O與內地居民假結婚，並稱當辦理結婚登記手續後，其可獲得澳門幣\$10,000圓的報酬。而當對方成功申請來澳定居後，其可再獲得澳門幣\$10,000圓的報酬。為了賺取不法利益，嫌犯O表示同意。

2007年8月28日，嫌犯A安排內地居民Ppp及嫌犯O前往澳門民事登記局申請辦理結婚登記手續，其中嫌犯A更作為其中一名證人參與。

當時嫌犯O已清楚知悉其並非真正與Ppp締結婚姻，其目的只是為了協助Ppp以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以便從中收取不法利益。

2007年9月6日，Ppp及嫌犯O在民事登記局締結婚姻。

其後，嫌犯A將澳門幣\$10,000圓交給嫌犯O作為上述假結婚的報酬。

(十三)

2007年9月，嫌犯N透過一名叫「Qqq」的男子介紹認識嫌犯A。

期間，嫌犯A遊說嫌犯N與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作為報酬。為了賺取不法利益，嫌犯N表示同意。

2007年9月17日，嫌犯A帶嫌犯N前往廣東江門新會，並安排嫌犯N及嫌犯M到江門市新會區民政局申請辦理結婚登記手續。期間，嫌犯N及嫌犯M曾拍合照用於假結婚。

嫌犯M當時已清楚知悉其並非真正與嫌犯N締結婚姻，其目的只是為了使其本人以夫妻團聚為由申請到澳門定居。

嫌犯N當時亦清楚知悉其並非真正與嫌犯M締結婚姻，其目的只是為了協助嫌犯M以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

隨後，嫌犯M及N取得兩本結婚證，結婚證字號為粵江新結字010704527。

其後，嫌犯A將澳門幣\$10,000圓交給嫌犯N作為上述假結婚的報酬。

之後，在嫌犯A的安排下，嫌犯N及嫌犯M利用上述偽造的結婚事實到內地有關部門協助嫌犯M申請探親簽註前往澳門。嫌犯N為此亦收取了澳門幣\$7,000圓的報酬。

事實上，當嫌犯M到澳門後並沒有與嫌犯N住在一起，其只是與朋友一同租住在其他地方。嫌犯N既不清楚嫌犯M與何人同住，亦不清楚嫌犯M的具體地址。

(十四)

2007年5月14日，身份證明局對嫌犯D的婚姻狀況作出核實時，嫌犯D向該局職員承認其與Iii假結婚的事實，身份證明局隨後向檢察院提出檢舉。

2007年10月23日，司警人員前往澳門黑沙環XXX街 XXX 號地下的「Bbb地產貿易行」進行調查時，在該店舖內搜獲嫌犯A或B安排Rrr及Sss、Ppp及嫌犯O、嫌犯N及M等人進行假結婚活動中需要的身份證明文件副本、無婚姻登記證明文件副本及身份證明局證明書副本等資料(現扣押在案)。

(十五)

嫌犯A及B，聯同嫌犯C、D、E、F、G、O、J及L、H及I、M及N在自由、自願及有意識的情況下，共同決意，分工合作，進行假結婚活動以取得與事實不符的結婚證，並使用該等偽造的結婚證瞞騙內地及本澳當局，以夫妻團聚為理由提出申

請，意圖為內地居民Fff、Iii、Jjj、Lll、Mmm、Ppp、嫌犯H、嫌犯J及嫌犯M取得在澳門逗留及定居所必需的法定文件，只是因非他們意願的原因而未能成功。

上述嫌犯清楚知道其行為是法律所不容，且會受法律制裁。

*

另外證明下列事實：

根據刑事紀錄證明，第一嫌犯A及第二嫌犯B均為初犯。

第一及二嫌犯為同居關係；第一嫌犯聲稱自1994年起患上腦萎縮而導致部分聽覺失靈，因而失去工作能力，近年更患有糖尿病、高血壓及前列腺癌；第二嫌犯聲稱入獄前為家庭主婦；兩嫌犯育有兩名分別20歲及17歲的子女，四人的生活依靠社工局每月澳門幣4,600的援助金維持。兩嫌犯學歷均為小學六年級。

*

根據刑事紀錄證明，第三嫌犯T為初犯。

嫌犯曾為山頂醫院XXX員，月薪澳門幣9,000多圓，現正失業，嫌犯與前夫育有兩子一女，離婚後長子跟隨丈夫生活而幼子跟隨嫌犯生活，嫌犯的女兒於8個月大時因意外而去世，嫌犯的幼子現年24歲，職業為外賣員。嫌犯學歷為初中二年級。

*

根據刑事紀錄證明，第四嫌犯W為初犯。

嫌犯現職酒店清潔員，月薪澳門幣4,500圓，嫌犯與丈夫育有兩名現年分別24歲及20歲的兒子，嫌犯的丈夫已去世十多年，嫌犯獨力照顧兩名兒子，嫌犯的長子為莊荷，嫌犯的幼子為高中二年級學生。嫌犯學歷為小學三年級。

*

根據刑事紀錄證明，第五嫌犯C為初犯。

嫌犯聲稱自2003年起因患上鼻咽癌而沒有工作，但亦聲稱為清潔員，嫌犯的丈夫為搬運散工，月薪澳門幣5,500圓，兩人育有兩名現年分別21歲及20歲的子

女，長子已工作但不照顧家庭，幼女則失學及失業。嫌犯學歷為小學二年級。

*

根據刑事紀錄證明，第六嫌犯**Bb**為初犯。

嫌犯聲稱因失業多時而於 3 個月前獲社工局發放每月澳門幣2,000圓的援助金，嫌犯的妻子為莊荷，月薪澳門幣10,000多圓，兩人育有三名現年分別25歲、18歲及15歲的子女，長女已婚且為賭場場務員，幼子及幼女分別就讀高中三年級及初中二年級。嫌犯學歷為初中畢業。

*

根據刑事紀錄證明，第七嫌犯**D**並非初犯。

2007年3月8日，嫌犯於本院第三刑事法庭CR3-05-0271-PCC號合議庭普通刑事案中因觸犯 1 項普通傷害身體完整性罪而被判處 1 年 6 個月徒刑，以及因觸犯 1 項使用禁用武器罪而被判處 2 年 3 個月徒刑，兩罪競合，合共判處 2 年 9 個月徒刑，徒刑緩期 3 年執行。判決於2007年3月19日轉為確定，嫌犯於2004年6月2日觸犯有關罪行。

嫌犯聲稱現時的生活主要依靠社工局每月發放的澳門幣5,800圓援助金維持，嫌犯亦有從事兼職護膚品售貨員及美容學徒，每月約有澳門幣2,000多圓的收入，嫌犯與前同居男友育有兩名現年分別12歲及10歲的女兒，兩人分別就讀初中一年級及小學五年級，嫌犯的前男友於幼女出生後便離開她們而去，嫌犯獨力照顧兩名女兒。嫌犯學歷為初中畢業。

*

根據刑事紀錄證明，第八嫌犯**E**並非初犯。

2005年3月17日，嫌犯於本院第一刑事法庭CR1-04-0235-PCS號(舊編號為PCS-087-04-4)獨任庭普通刑事案中因觸犯 1 項持有利器罪而被判處 3 個月徒刑，徒刑以相同日數的罰金代替，罰金日額澳門幣50圓，合共罰金澳門幣4,500圓，倘不繳納則需服有關徒刑。判決於2005年4月6日轉為確定，嫌犯於2000年9

月17日觸犯有關罪行。嫌犯已於2005年4月28日繳付了有關罰金。

嫌犯曾為地盤散工，月薪澳門幣5,000圓，現正失業，嫌犯需照顧三名子女。嫌犯學歷為小學三年級。

*

根據刑事紀錄證明，第九嫌犯F為初犯。

嫌犯聲稱因健康問題而沒有工作，現時的生活主要依靠社工局每月發放的澳門幣4,160圓援助金維持，嫌犯分別與兩任前夫育有三名現年分別23歲、21歲及10歲的兒子，離婚後均跟隨嫌犯生活，其中兩子已獨立，均任職莊何，而幼子就讀小學四年級。嫌犯學歷為初中二年級。

*

根據刑事紀錄證明，第十嫌犯G為初犯。

*

根據刑事紀錄證明，第十一嫌犯H為初犯。

嫌犯在內地從事裝修工作，日薪人民幣100多圓，每月約有人民幣2,000多圓的收入，但嫌犯聲稱現正失業，嫌犯與前妻育有一名現年5歲的兒子，離婚後兒子跟隨嫌犯生活，嫌犯的父親在佛山任職看更，嫌犯的母親為家庭主婦，嫌犯與母親及兒子居住於江門新會。嫌犯學歷為高中程度。

*

根據刑事紀錄證明，第十二嫌犯I為初犯。

嫌犯為按摩師，每月約賺取澳門幣6,000圓的收入，嫌犯於10年前與前夫離婚，嫌犯與前夫育有兩名現年分別17歲及13歲的子女，離婚後兩名子女到香港跟隨祖母生活。嫌犯學歷為高中程度。

*

根據刑事紀錄證明，第十三嫌J為初犯。

嫌犯現正失業，依靠積蓄生活，無需供養任何人。嫌犯學歷為高中畢業。

*

根據刑事紀錄證明，第十四嫌犯L為初犯。

嫌犯聲稱因病而沒有工作，現時的生活主要依靠社工局每月發放的澳門幣4,200圓援助金維持，嫌犯與前同居男友育有一名現年15歲就讀初中二年級的兒子，分手後兒子跟隨嫌犯生活。嫌犯學歷為初中二年級。

*

根據刑事紀錄證明，第十五嫌犯O為初犯。

嫌犯現職清潔員，月薪澳門幣6,500圓，嫌犯與丈夫育有兩名現年分別23歲及18歲的子女，嫌犯的丈夫於1993年去世，嫌犯期後與一名男子同居，兩人並育有一名現年9歲的兒子，但該男友隨後不顧而去，嫌犯的長女為秘書，兩名兒子則分別就讀高中三年級及小學四年級。嫌犯只接受過一、兩年的教育。

*

根據刑事紀錄證明，第十六嫌犯M為初犯。

嫌犯現正失業，沒有收入，需照顧兩名未成年子女。嫌犯學歷為小學五年級。

*

根據刑事紀錄證明，第十七嫌犯N為初犯。

嫌犯現正失業，嫌犯與父母同住，嫌犯的父親為找換員，月薪澳門幣7,000圓，是家中的經濟支柱，嫌犯的母親已退休，嫌犯於大學畢業後曾從事多項工作，但均不長久。嫌犯具工商管理學士學位。

*

未經證明之事實：

載於控訴書其餘與已證事實不符之重要之事實，具體如下：

(二)

約於2005年，嫌犯T透過朋友Ccc的介紹認識嫌犯A及B，得知Ccc、嫌犯A及B三人為一假結婚集團，從事假結婚活動。

期間，嫌犯A及B遊說嫌犯T與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作為報酬。為了賺取不法利益，嫌犯T表示同意。

2005年12月14日，Ccc帶嫌犯T前往廣東鶴山，並在Ccc安排下，嫌犯T與內地居民Ddd向鶴山市民政局申請辦理結婚登記手續。期間，嫌犯T與內地居民Ddd亦曾拍合照用於辦理假結婚。其後取得兩本結婚證，結婚證字號為粵江鶴結字010502844。

當時嫌犯T已清楚知悉其並非真正與Ddd締結婚姻，其目的是為了協助Ddd以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

其後，Ccc將澳門幣\$9,500圓交給嫌犯T作為上述假結婚的報酬，並聲稱當Ddd成功取得澳門居民身份證後再支付澳門幣\$10,000圓給她。

經身份證明局的查核，證實嫌犯T已通過夫妻團聚項目申請Ddd來澳門定居。

(三)

約於2005年，嫌犯W透過一名不知名的女子的介紹認識嫌犯A及B。

期間，嫌犯A及B遊說嫌犯W與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作為報酬。嫌犯W因為貪錢，為賺取不法利益，故表示同意。

2005年12月29日，嫌犯A與該不知名女子帶同嫌犯W前往廣東新會，並在兩人安排下，嫌犯W與內地居民Eee向江門新會區民政局申請辦理結婚登記手續。期間，嫌犯W與內地居民Eee亦曾拍合照用於辦理假結婚。其後取得本結婚證，結婚證字號為粵江新結字010504895。

當時嫌犯W已清楚知悉其並非真正與Eee締結婚姻，其目的只是為了協助Eee以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

其後，嫌犯A透過該不知名的女子將澳門幣\$9,500圓交給嫌犯W作為上述假結婚的報酬。嫌犯A曾向嫌犯W聲稱，當Eee成功申請來澳定居後再支付澳門幣\$10,000圓的報酬給她。

及後，Eee利用上述偽造的結婚事實向內地有關部門申請以夫妻團聚為由赴

澳門定居。

根據身份證明局的資料，嫌犯W已通過夫妻團聚項目申請Eee來澳門定居。

嫌犯B亦曾向嫌犯W表示，若她能介紹澳門居民與內地居民假結婚，每次可獲得澳門幣\$1,000圓的介紹費，而該名澳門居民亦可獲得澳門幣\$20,000圓的報酬。

(四)

嫌犯B著手安排嫌犯C與內地居民假結婚的事宜。

其後，在嫌犯A及B的指示下，嫌犯W帶同嫌犯C前往身份證明局辦理無婚姻證明書。

(五)

約於2006年，嫌犯Bb在澳門三角花園附近的一個麻雀館內打麻雀時認識嫌犯A。

期間，嫌犯A遊說嫌犯Bb與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作為報酬。為了賺取不法利益，嫌犯Bb表示同意。

2006年2月13日，嫌犯A及一名叫「Ggg」的人士帶嫌犯Bb前往廣東鶴山，並在兩人的安排下，嫌犯Bb與內地居民Hhh合照，作為兩人假結婚的照片。

隨後，嫌犯A安排Hhh與嫌犯Bb向鶴山市民政局申請辦理結婚登記手續。

嫌犯Bb按照嫌犯A的指示在有關的申請書上簽名。

嫌犯Bb當時已清楚知悉其並非真正與Hhh締結婚姻，其目的是為了協助Hhh以夫妻團聚為由申請到澳門定居，以賺取不法利益。

同日，Hhh與嫌犯Bb取得兩本結婚證，結婚證字號為粵江鶴結字010600308。

其後，在返回拱北時，嫌犯A將澳門幣\$8,000圓交給嫌犯Bb作為上述假結婚的酬勞。

及後，Hhh利用上述偽造的結婚事實向內地有關部門申請以夫妻團聚為由來澳門定居。

根據身份證明局的資料，嫌犯Bb已通過夫妻團聚項目申請Hhh來澳門定居。

(七)

約於2006年，嫌犯E透過朋友的介紹認識嫌犯A，得知A從事假結婚活動。

期間，嫌犯A遊說嫌犯E與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作為報酬。

2006年3月，嫌犯A帶嫌犯E前往珠海斗門，並安排嫌犯E與內地居民Jjj到當地民政部門申請辦理結婚手續。

當Jjj與嫌犯E成功辦理結婚登記手續後，嫌犯A將澳門幣\$10,000圓交給嫌犯E作為上述假結婚的報酬。

(十二)

約於2007年9月，嫌犯O透過嫌犯L的介紹認識嫌犯B。

期間，嫌犯B遊說嫌犯O與內地居民假結婚。

2007年8月28日，嫌犯B安排內地居民Ppp及嫌犯O前往澳門民事登記局申請辦理結婚登記手續。

(十三)

2007年9月，嫌犯N透過一名叫「Qqq」的男子介紹認識嫌犯B。

期間，嫌犯B遊說嫌犯N與內地居民假結婚，並承諾給予其金錢作為報酬。

2007年9月17日，嫌犯B帶嫌犯N前往廣東江門新會，並安排嫌犯N及嫌犯M到江門市新會區民政局申請辦理結婚登記手續。

之後，嫌犯B安排嫌犯N及嫌犯M利用上述偽造的結婚事實到內地有關部門協助嫌犯M申請探親簽註前往澳門。

(十五)

嫌犯T、W及Bb在自由、自願及有意識的情況下，共同決意，分工合作，進行假結婚活動以取得與事實不符的結婚證，並使用該等偽造的結婚證瞞騙內地及本澳當局，以夫妻團聚為理由提出申請，意圖為內地居民Ddd、Eee及Hhh取得在澳門逗留及定居所必需的法定文件，只是因非他們意願的原因而未能成功。

上述嫌犯清楚知道其行為是法律所不容，且會受法律制裁。

*

事實之判斷：

第一嫌犯在審判聽證中作出聲明，承認部份被歸責的事實，亦講述了介紹及安排第五、十五、十六及十七嫌犯辦理假結婚並收取報酬的經過。嫌犯否認安排第三、四、六及八嫌犯登記結婚的事宜。

第二嫌犯在審判聽證中作出聲明，承認部份被歸責的事實，亦講述了介紹及安排第七、八、九、十、十一、十二、十三及十四嫌犯登記結婚並收取報酬的情況。嫌犯否認認識第三、四、五、十六及十七嫌犯，亦否認安排第十五嫌犯登記結婚。

第七嫌犯在審判聽證中作出聲明，承認實施了被歸責的客觀事實，但解釋並非故意犯罪，只是被他人欺騙。

第十五嫌犯在審判聽證中作出聲明，自由及不受任何脅迫下承認所有被歸責之事實，並表現悔意。

第十三及第十六嫌犯在檢察院接受訊問時，否認控罪。在審判聽證中宣讀了有關聲明。

其餘嫌犯在審判聽證中保持沉默。

第八嫌犯的同居女友在審判聽證中作出聲明，清楚講述了發現第八嫌犯與他人登記結婚並為此收取報酬的經過。

第十一嫌犯的前妻在刑事起訴法庭作出供未來備忘用之聲明時，講述了發現第十一嫌犯與第十二嫌犯假結婚以便辦理到澳門居留的情況。在審判聽證中宣讀了有關聲明。

身份證明局的職員於審判聽證中作出聲明，清楚講述了發現事件的經過，亦講述了調查的結果。

司警偵查員於審判聽證中作出聲明，清楚及客觀地講述了到達有關地產貿易行進行調查及搜獲扣押於卷宗的文件的經過，亦講述了案件調查的經過及結果。

本合議庭客觀綜合分析了各嫌犯及各證人在審判聽證所作及所宣讀的聲明，結合在審判聽證中審查的書證、扣押物證及其他證據後，由於缺乏證據，合議庭未能認定第三、四及六嫌犯實施了被歸責的事實。然而，合議庭可認定其餘嫌犯實施了被歸責的未遂的偽造文件的事實。

*

定罪：

由於未能證實嫌犯A，聯同嫌犯T、W及Bb為內地居民Ddd、Eee及Hhh進行了未能成功的假結婚的活動；亦未能證實嫌犯A參與了B為E及Jjj進行的未能成功的假結婚活動，因此，嫌犯A被控以直接共同正犯及未遂方式觸犯的 4 項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第 22 條及第 67 條所規定及處罰的偽造文件罪，及嫌犯T、W及Bb被控以直接共同正犯及未遂方式觸犯的 1 項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第22條及第67條所規定及處罰的偽造文件罪，均應判處罪名不成立。

另外亦未能證實嫌犯B，聯同嫌犯T及W為內地居民Ddd及Eee進行了未能成功的假結婚活動；亦未能證實嫌犯B參與了A為C及Fff、O及Ppp、N及M進行的未能成功的假結婚活動，因此，嫌犯B被控以直接共同正犯及未遂方式觸犯的 5 項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第22條及第67條所規定及處罰的偽造文件罪，亦應判處罪名不成立。

*

根據已經證明之事實，嫌犯A或B，聯同嫌犯C、D、E、F、G、O、J及L、H及I、M及N在自由、自願及有意識的情況下，共同決意，分工合作，進行假結婚活動以取得與事實不符的結婚證，並使用該等偽造的結婚證瞞騙內地及本澳當局，以夫妻團聚為理由提出申請，意圖為內地居民Fff、Iii、Jjj、Lll、Mmm、Ppp、嫌犯H、嫌犯J及嫌犯M取得在澳門逗留及定居所必需的法定文件，只是因非他們意願的原因而未能成功，因此：

嫌犯A為直接共同正犯，以未遂方式觸犯了 3 項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第22條及第67條所規定及處罰的偽造文件罪(涉及Fff、Ppp及第十六嫌犯M之文件)，每項可被判處 1 個月至 5 年 4 個月徒刑之刑罰。

嫌犯B為直接共犯，以未遂方式觸犯了 6 項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第22條及第67條所規定及處罰的偽造文件罪(涉及Iii、Jjj、Lll、Mmm、H及第十三嫌犯J之文件)，每項可被判處 1 個月至 5 年 4 個月徒刑之刑罰。

嫌犯C、D、E、F、G、H、I、J、L、O、M及N為直接共同正犯，以未遂方式分別觸犯了 1 項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第22條及第67條所規定及處罰的偽造文件罪，分別可被判處 1 個月至 5 年 4 個月徒刑之刑罰。

*

量刑：

量刑須根據《刑法典》第40及65條之規定。

具體刑罰之確定須按照行為人之罪過及預防犯罪的要求為之，同時，亦須考慮不法程度、實行之方式、後果之嚴重性、對被要求須負義務之違反程度、故意之嚴重程度、所表露之情感、嫌犯之動機、嫌犯之個人狀況及經濟狀況、事發前後之行為及其他已確定之情節。

所以，在本案中，考慮上述情節及各嫌犯之過錯，亦考慮各嫌犯的行為對社會安寧及相關文件之真確性及合法性的信任所帶來的負面影響，以及第一、第二及第十五嫌犯在審判聽證中的認罪態度，因此，本合議庭認為第一嫌犯觸犯之 3 項未遂的偽造文件罪，每項判處 1 年 9 個月徒刑最為適合；第二嫌犯觸犯之 6 項未遂的偽造文件罪，每項判處 1 年 9 個月徒刑最為適合；第五、第七至第十四、第十六及第十七嫌犯觸犯之 1 項未遂的偽造文件罪，分別判處 1 年 9 個月徒刑最為適合；而第十五嫌犯則觸犯之 1 項未遂的偽造文件罪，判處 1 年徒刑最為適合。

按照《刑法典》第 71 條第 2 款規定，犯罪競合可科處的刑罰最低限度為各罪刑罰中最重者，而最高限度為各罪刑罰中之總和，因此，第一嫌犯 3 罪競合，可判處 1 年 9 個月徒刑至 5 年 3 個月徒刑的刑罰。根據《刑法典》第 71 條之規定，判處第一嫌犯 3 年徒刑的單一刑罰；而第二嫌犯 6 罪競合，可判處 1 年 9 個月徒刑至 10 年 6 個月徒刑的刑罰。根據《刑法典》第 71 條之規定，判處第二嫌犯 4 年 6 個月徒刑的單一刑罰。

*

根據《刑法典》第 48 條之規定，考慮第一嫌犯之人格、生活狀況、犯罪前後之行爲及犯罪情節後，雖然嫌犯為初犯，但嫌犯於長時間內多次犯案，犯罪情節嚴重，未能認定僅對事實作譴責並以徒刑作威嚇已適當及足以實現處罰之目的，因此合議庭決定不將所科處之徒刑暫緩執行。

根據《刑法典》第 48 條第 1 款之規定，由於第二嫌犯被判處徒刑超過 3 年，因此並不具備條件暫緩執行第二嫌犯被判處的徒刑。

根據《刑法典》第 48 條之規定，考慮第五、第七至第十四、第十六及第十七嫌犯之人格、生活狀況、犯罪前後之行爲及犯罪情節後，僅對事實作譴責並以徒刑作威嚇已適當及足以實現處罰之目的，因此合議庭決定將對上述嫌犯所科處之徒刑均暫緩 2 年執行。根據《刑法典》第 49 條第 1 款 c) 項之規定，規定上述各嫌犯於 6 個月內分別捐款澳門幣 30,000 圓予本地區的義務，以彌補彼等犯罪之惡害。

根據《刑法典》第 48 條之規定，考慮第十五嫌犯之人格、生活狀況、犯罪前後之行爲及犯罪情節後，僅對事實作譴責並以徒刑作威嚇已適當及足以實現處罰之目的，因此合議庭決定將所科處之徒刑暫緩 2 年執行。根據《刑法典》第 49 條第 1 款 c) 項之規定，規定第十五嫌犯於 6 個月內捐款澳門幣 20,000 圓予本地區的義務，以彌補其犯罪之惡害。

*

犯罪競合：

根據《刑法典》第 72 條第 1 及 2 款的規定，如在判刑確定後，但在有關之刑罰服完前，或在刑罰之時效完成或刑罰消滅前，證明行為人在判刑前曾實施另一犯罪或數罪，則適用犯罪競合之處罰規則；同時亦適用於各犯罪已分別被確定判刑之情況。

本文中，由於在CR3-05-0271-PCC號案卷判刑前，即2007年3月8日前，第七嫌犯D觸犯本案所審判之罪行(2006年3月30日)，因此，須根據《刑法典》第 72 條第 1 及第 2 款規定，將兩案判刑作競合。

按照《刑法典》第 71 條第 2 款規定，犯罪競合可科處的刑罰最低限度為各罪刑罰中最重者，而最高限度為各罪刑罰中之總和，因此，競合第七嫌犯於兩案中的判刑，可判處 2 年 3 個月徒刑至 5 年 6 個月徒刑的刑罰。根據《刑法典》第71條之規定，判處第七嫌犯 3 年徒刑的單一刑罰。

根據《刑法典》第48條之規定，考慮嫌犯之人格、生活狀況、犯罪前後之行為及犯罪情節後，僅對事實作譴責並以徒刑作威嚇已適當及足以實現處罰之目的，因此合議庭決定將所科處之徒刑暫緩 3 年執行。

根據《刑法典》第 49 條第 1 款c)項之規定，規定第七嫌犯於6個月內捐款澳門幣30,000圓予本地區的義務，以彌補其犯罪之惡害。

3. 決定

綜上所述，合議庭現裁定控訴因部分事實獲證明屬實而控訴理由部分成立，並判決如下：

第三嫌犯T、第四嫌犯W及第六嫌犯Bb被控以直接共同正犯及未遂方式觸犯的：

- 1項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第22條及第67條所規定及處罰的偽造文件罪，因證實不足，判處罪名不成立。

*

第一嫌犯A被控以直接共同正犯及未遂方式觸犯的：

- 4項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第22條及第67條所規定及處罰的偽造文件罪，因證據不足，判處罪名不成立；及
- 3項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第22條及第67條所規定及處罰的偽造文件罪，每項判處 1 年 9 個月徒刑，3 罪競合，合共判處 3 年實際徒刑的單一刑罰。

*

第二嫌犯B被控以直接共同正犯及未遂方式觸犯的：

- 5項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第22條及第67條所規定及處罰的偽造文件罪，因證據不足，判處罪名不成立；及
- 6項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第22條及第67條所規定及處罰的偽造文件罪，每項判處 1 年 9 個月徒刑，6 罪競合，合共判處 4 年 6 個月實際徒刑的單一刑罰。

*

第五嫌犯C、第八嫌犯E、第九嫌犯F、第十嫌犯G、第十一嫌犯H、第十二嫌犯I、第十三嫌犯J、第十四嫌犯L、第十六嫌犯M及第十七嫌犯N為直接共同正犯，以未遂方式觸犯了：

- 1項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第22條及第67條所規定及處罰的偽造文件罪，分別判處 1 年 9 個月徒刑，在各嫌犯履行於 6 個月內捐款澳門幣30,000圓予本地區的義務後，徒刑得緩期 2 年執行。

*

第七嫌犯D為直接共同正犯，以未遂方式觸犯了：

- 1項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第22條及第67條

所規定及處罰的偽造文件罪，判處 1 年 9 個月徒刑，在嫌犯履行於 6 個月內捐款澳門幣30,000圓予本地區的義務後，徒刑得緩期 2 年執行。

競合嫌犯於CR3-05-0271-PCC號案卷被判處的刑罰，合共判處 3 年徒刑，在嫌犯履行於 6 個月內捐款澳門幣30,000圓予本地區的義務後，徒刑得緩期 3 年執行。

*

第十五嫌犯0為直接共同正犯，以未遂方式觸犯了：

- 1項第6/2004號法律第 18 條第 2 款，結合《刑法典》第22條及第67條所規定及處罰的偽造文件罪，判處 1 年徒刑，在嫌犯履行於 6 個月內捐款澳門幣20,000圓予本地區的義務後，徒刑得緩期 2 年執行。

*

判處第一及第二嫌犯每人繳付 4 個計算單位之司法費，第五、七至十四、十六及十七嫌犯每人繳付 3 個計算單位之司法費，第十五嫌犯繳付 2 個計算單位之司法費(已按照《刑事訴訟法典》第 325 條第 2 款c)項規定減半)，上述各嫌犯連帶承擔其他負擔，第五、第八、第九及第十四嫌犯連帶繳付辯護人辯護費澳門幣3,000圓，第七、第十、第十二及第十七嫌犯連帶繳付辯護人辯護費澳門幣3,000圓，第十一、第十三及第十六嫌犯連帶繳付辯護人辯護費澳門幣3,000圓。

另外，根據1998年8月17日第6/98/M號法律第 24 條第 2 款的規定，判處第一、二、五、七至十七嫌犯每人須向法務公庫繳納澳門幣600圓捐獻。

訂定第三及第四嫌犯辯護人及第六嫌犯辯護人辯護費分別為澳門幣1,500圓，由終審法院院長辦公室支付。

*

通知身份證明局作刑事記錄登記。

通知身份證明局本判決。

將本判決通知CR3-05-0271-PCC號案卷。

由於決定要件沒有改變，根據《刑事訴訟法典》第186條之規定，在本判決確定前，第一及第二嫌犯仍須遵守在本案中所規定的羈押措施。

根據《刑事訴訟法典》第 198 條第 1 款c)項之規定，本案對第三、第四及第六嫌犯所實施的強制措施立即消滅。

根據《刑事訴訟法典》第 198 條第 1 款d)項之規定，判決確定後，本案對第五、第七至第十七嫌犯所實施的強制措施立即消滅。

根據《刑事訴訟法典》第 317 條第 2 款之規定，發出拘留命令狀將第十嫌犯帶到本法院，以便通知判決內容及上訴期間。

通知的雙方若不服本判決，可於10天法定期間內向中級法院提請上訴。>> (cfr. o teor (sic) de fls. 1754 a 1783 dos presentes autos correspondentes).

Desse veredicto foi declarada a interposição de recurso ordinário pelos 1.º arguido **A**, 2.ª arguida **B**, 5.ª arguida **C**, 7.ª arguida **D**, 8.º arguido **E**, 9.ª arguida **F**, 10.ª arguida **G**, 11.º arguido **H**, 12.ª arguida **I**, 13.º arguido **J**, 14.ª arguida **L**, 16.ª arguida **M** e 17.º arguido **N**.

Subidos os autos para esta Segunda Instância, emitiu-se douto parecer a Digna Procuradora-Adjunta.

Concluído o exame preliminar e corridos os vistos, procedeu-se à audiência de julgamento com observância do disposto no art.º 414.º do Código de Processo Penal de Macau (CPP).

E após feita a deliberação sobre a sorte dos recursos em questão, é de emitir a correspondente decisão nos termos a seguir expostos.

II – DOS FACTOS

Sendo líquido que para esta tarefa jurisdicional, há que relembrar, de antemão, toda a matéria de facto já dada por assente no texto do acórdão ora posto em crise, cujo teor original já se encontra acima transcrito na totalidade para todos os efeitos legais.

III – DO DIREITO

A nível do direito falando, é de decidir primeiro da questão de subida prematura do recurso da 10.^a arguida **G**, então suscitada pelo relator em sede de exame preliminar dos autos.

Pois bem, tendo esta arguida sido julgada à revelia pelo Tribunal Colectivo *a quo* e não tendo sido ainda detida para ser notificada pessoalmente da respectiva decisão condenatória (cfr. o art.º 317.º, n.ºs 2 e 3, do CPP), não se pode efectivamente conhecer do objecto do recurso interposto em seu nome pelo seu Ilustre Defensor Oficioso através da motivação de fls. 1903 a 1914, porquanto assiste à mesma arguida a última palavra a dizer sobre a justeza ou não do veredicto final da Primeira Instância.

Cumpre decidir dos restantes recursos interpostos.

E por uma questão de método, passa-se a apreciar, desde já, o objecto dos recursos do 1.º arguido **A** e da 2.ª arguida **B**.

Na sua motivação de fls. 2030 a 2073, opina o 1.º arguido **A** que:

- 1) o acórdão recorrido padece do vício de “insuficiência para a decisão da matéria de facto provada” previsto na alínea a) do n.º 2 do art.º 400.º do CPP, sendo certo que inexistem factos provados que integrem os elementos do ilícito pelo qual foi acusado e condenado;
- 2) não lhe foi possível a prática dos crimes por que vinha condenado (por não ser ele nubente nem oficial público de qualquer Conservatória de Casamentos);
- 3) mesmo que eventualmente não procedessem essas questões, sempre mereceria ele, ao máximo, a pena parcelar de um ano de prisão para cada um dos crimes por que vinha condenado;
- 4) e ainda subsidiariamente, a pena única de três anos de prisão aplicada pelo Tribunal *a quo* deveria ter sido suspensa na sua execução.

Enquanto a 2.ª arguida **B** coloca as mesmíssimas questões na sua alegação de fls. 2074 a 2117.

A estes dois recursos, respondeu o Digno Magistrado do Ministério Público junto do Tribunal *a quo* (a fls. 2125 a 2133) no sentido de manutenção do julgado respeitante a ambos.

Pois bem, quanto àquele primeiro vício a que alude a alínea a) do n.º 2 do art.º 400.º do CPP, é bom de ver que tendo o 1.º arguido e a 2.ª arguida

oferecido somente o merecimento dos autos na sua contestação escrita una de fls. 1373 a 1374, todo o tema probando que lhes fosse desfavorável já se encontrou assim intactamente delimitado pela matéria fáctica imputada e descrita no libelo acusatório, pelo que tendo o Tribunal Colectivo *a quo* enumerado concretamente na parte da fundamentação fáctica do seu acórdão quais os factos acusados tidos finalmente por provados e quais o não foram, o que demonstra que já foi indagado, sem nenhuma lacuna, todo aquele objecto do processo respeitante a estes dois arguidos, há que cair por terra a tese de verificação do vício de “insuficiência para a decisão da matéria de facto provada”.

E no concernente às remanescentes questões comuns acima referidas desses dois arguidos **A** e **B**, e após considerados todos os elementos fácticos pertinentes já apurados e descritos no texto da decisão recorrida, é de louvar mesmo aqui, como solução-resposta concreta a dar a ambos, a seguinte sensata e perspicaz análise das coisas já doutamente empreendida pela Digna Procuradora-Adjunta na primeira parte do seu judicioso parecer emitido:

– <<Alegam os recorrentes que não foram apurados factos concretos e objectivos que pudessem preencher o tipo do crime, encontrando-se em toda a matéria de facto provada expressões claramente conclusivas e até conceitos jurídicos, tais como “convencer”, “casamento simulado” e “benefício ilícito”.

Argumentam ainda que nenhum casamento pode ser considerado simulado nem a sua anulabilidade é invocável para qualquer efeito, judicial ou extra judicial, enquanto tal não for reconhecido por Sentença proferida em Acção especificamente intentada para esse fim.

De facto, resulta ainda da factualidade dada como assente que os recorrentes se dedicavam à prestação de serviço referente à simulação de casamento entre os residentes de Macau e da China Continental, ajudando os residentes da China Continental a requerer, com fundamento em reunião com cônjuges, a fixação de residência em Macau ou a aquisição de averbamento de visita de familiares para vir a Macau, e para cada caso de casamento simulado obtinham benefício ilícito no valor de cerca de MOP\$10,000.

E os recorrentes chegaram efectivamente a exercer tais actividades e convenceram, com promessa de pagamento de remuneração, outros arguidos a celebrar casamento simulado com residentes da China Continental, sendo certo que estes arguidos sabiam perfeitamente que a celebração de casamento não correspondia à verdade, tendo por mero objectivo facilitar os residentes da China Continental a requerer fixação de residência em Macau com fundamento em reunião com cônjuges, de modo a obter benefício ilícito. E os recorrentes chegaram a pagar remuneração prometida.

Ora, as expressões apontadas pelos recorrentes não são meras conclusões nem apenas conceitos jurídicos, mas sim preenchidos pelos factos concretos, para além da sua utilização na linguagem comum e corrente.

Os termos “convencer” e “benefício ilícito” referidos nos autos demonstram-se com a promessa de remuneração e com o seu efectivo pagamento.

Quanto ao “casamento simulado” (假裝結婚), ficou provado o conhecimento dos arguidos sobre a falsidade do mesmo, celebrado apenas com o objectivo de facilitar os residentes da China Continental a requerer fixação de residência em Macau e para obter remuneração já prometida pelos recorrentes.

Por outro lado e face aos elementos apurados nos autos, nada impede que o

Tribunal qualifique o casamento como simulado, sem necessidade de prolação de sentença em acção própria nesse sentido.

Vigorando em processo penal o princípio da suficiência do processo penal, todas as questões que interessarem à decisão da causa devem ser resolvidas no próprio processo, mesmo aquelas não penais, a não ser que não possa ser convenientemente resolvidas no processo penal (cfr. artº 7º nºs 1 e 2 do CPPM).

Daí quer a falta de sentença declarativa de casamento simulado em nada prejudica a consideração como tal os casamentos celebrados entre os arguidos e os residentes da China Continental.

Concluindo, não nos parece verificado o vício imputado pelos recorrentes.

No que concerne à sua condenação pelos crimes de falsificação de documento, entendem os recorrentes que nunca os poderiam ter praticado, na forma tentada e em co-autoria, “porque de prática impossível é o próprio crime..., sendo impossível a co-autoria”.

Não podemos concordar com tal entendimento.

Nos termos do artº 22º nº 3 do CPM, a tentativa não é punível “quando for manifesta a inaptidão do meio empregado pelo agente ou a inexistência do objecto essencial à consumação do crime”.

E “existe tentativa impossível quando, na circunstâncias dadas, a acção dirigida à realização de um tipo criminal não pode consumir-se por razões fácticas ou jurídicas, o que sucederá em caso de *inidoneidade do objecto*, dos *meios* ou do *sujeito*. Abrange também as situações em que o objecto da acção, previsto pelo agente, não se encontra no lugar da comissão do crime, ou se encontra longe dele, contra o que o agente esperava” (cfr. Código Penal de Macau anotado, de Leal Henriques e Simas Santos, pág. 67).

Evidentemente não se está, *no caso sub judice*, perante uma situação de tentativa impossível, pois não se vê a impossibilidade ou inidoneidade do meio utilizado nem a inexistência do objecto da acção.

Alegam os recorrentes que, não sendo nubentes nem oficial público de qualquer Conservatória de Casamento, não podiam por qualquer forma cometer o crime de falsificação ou, mesmo facilitá-lo.

No entanto, pela apurada intervenção decisiva dos recorrentes em todo o processo com vista a conseguir, para os residentes da China Continental, a permanência e a autorização de residência em Macau, através de falsificação de documentos por meio referido na al. b) do n.º 1 do art.º 244.º do CPM, i.é., fazer constar falsamente de documento facto jurídico relevante, e de apresentação desses documentos junto aos serviços competentes da China Continental e de Macau, notoriamente é de afirmar que os recorrentes agiram conjuntamente com outros arguidos, pelo que devem ser condenados pelo crime de falsificação de documento, embora na forma tentada.

Insurgem-se ainda os recorrentes contra a dosimetria da pena concreta aplicada bem como a decisão de não suspensão da execução da pena.

Ora, ao crime praticado pelos recorrentes é aplicável uma pena de 1 mês a 5 anos e 4 meses de prisão, tendo em conta a circunstância atenuante especial de tentativa.

O Tribunal *a quo* condenou o recorrente **A** na pena de 1 ano e 9 meses de prisão para cada um dos três crimes de falsificação e, em cúmulo jurídico, na pena única de 3 anos de prisão.

E para a recorrente **B**, foram fixadas a mesma pena parcelar e, em cúmulo jurídico, a pena única de 4 anos e 6 meses de prisão por que foi condenada pela prática de 6 crimes de falsificação.

Como se sabe, na determinação da pena concreta, há que ter em conta o disposto

nos artºs 40º e 65º do CPM, segundo os quais a pena concreta não pode ultrapassar a medida da culpa e a determinação da medida da pena é feita dentro dos limites definidos na lei e em função da culpa do agente e das exigências de prevenção criminal, devendo o tribunal atender a todas as circunstâncias que, não fazendo parte do tipo do crime, depuserem a favor do agente ou contra ele.

E a aplicação de penas visa a protecção de bens jurídicos e a reintegração do agente na sociedade.

No caso *sub judice*, os recorrentes invocam serem primários e pessoas de condições económicas difíceis, com saúde precária e filhos a seu cargo.

Sem intenção de ignorar tais elementos, certo é que não se encontram nos autos outros elementos com valor atenuante que militem a favor dos recorrentes.

Verifica-se apenas uma confissão parcial, o que não é, claramente, acto demonstrativo do arrependimento.

E não se pode olvidar a intensidade do dolo dos recorrentes, que praticaram vários crimes no período de dois ano.

Há de ter ainda em conta a gravidade dos crimes, atento ao meio empregado pelos recorrentes, que põe em causa a concepção das pessoas sobre o casamento, e as consequências negativas causadas pela conduta dos recorrentes para fé pública atribuída aos documentos autênticos, para a confiança na veracidade e legalidade dos mesmos documentos e para a ordem jurídica e a tranquilidade social.

Não se nos afigura que, face à matéria de facto provada e tendo em atenção a moldura penal aplicável bem como os critérios definidos na lei para efeito de determinação da medida da pena, chamando-se ainda atenção para as exigências da prevenção criminal, sobretudo de prevenção geral, merecem censura as penas, tanto parcelares como a única resultante do cúmulo jurídico, fixadas pelo Tribunal *a quo*,

pelo que se deve mantê-las.

E não se devem decretar a suspensão da execução da pena de prisão.

Desde logo, constata-se que a pena concreta aplicada à recorrente B ultrapassa já 3 anos de prisão, não estando preenchido um dos requisitos necessários de cuja verificação depende a aplicação do regime em causa.

E as necessidades de prevenção criminal aconselha a execução da pena aplicada ao recorrente A, tendo em consideração a sua personalidade revelada pela prática do crime e em audiência de julgamento, as circunstâncias do caso e a gravidade do crime cometido.>> (cfr. o teor literal de fls. 2167 a 2170).

Improcedem, assim, os recursos do 1.º arguido e da 2.ª arguida.

E agora dos recursos dos restantes arguidos recorrentes.

Na sua motivação una de recurso a fls. 1903 a 1914, a 7.ª arguida **D**, a 12.ª arguida **I** e o 17.º arguido **N** imputaram ao acórdão recorrido a falta de fundamentação da medida da pena, o excesso da medida da pena de prisão com conexa violação do princípio da proibição da dupla valoração, e a desrazoabilidade da decisão respeitante à prestação da contribuição pecuniária à RAEM como condição da suspensão da execução da pena de prisão.

Por outro lado, a 5.ª arguida **C** e o 8.º arguido **E** assacaram ao acórdão recorrido, na sua motivação una a fls. 1915 a 1923, os homólogos problemas de falta de fundamentação na aplicação das penas, de violação do princípio da proibição da dupla valoração, de excesso na medida da pena e de desrazoabilidade da imposição da contribuição pecuniária como condição da suspensão da execução da pena de prisão.

Questões essas que foram também concretamente levantadas de modo idêntico pelos 11.º arguido **H**, 13.º arguido **J** e 16.ª arguida **M** na respectiva motivação una de fls. 1843 a 1857.

A esses recursos da 7.ª arguida **D**, da 12.ª arguida **I**, do 17.º arguido **N**, da 5.ª arguida **C**, do 8.º arguido **E**, do 11.º arguido **H**, do 13.º arguido **J** e da 16.ª arguida **M**, respondeu inclusivamente o Digno Magistrado do Ministério Público a fls. 2119 a 2123, pugnando pela redução do montante das respectivas contribuições pecuniárias a um valor entre cinco mil e dez mil patacas, a pagar no mesmo período de seis meses.

A 14.ª arguida **L**, na sua motivação de fls. 1893 a 1902, insurgiu-se contra a desrazoabilidade da decisão recorrida na parte referente à fixação da contribuição pecuniária como condição da suspensão da execução da pena de prisão, pois entendia haver violação, por parte do Tribunal Colectivo *a quo*, dos art.ºs 48.º, n.º 2, e 49.º, n.º 2, do CP, pelo que pretendeu que fosse tirada esta condição da suspensão da pena, ou que a contribuição pecuniária fosse fixada em quantia inferior ou igual a oito mil e quatrocentas patacas, ou em quatro mil patacas.

A propósito da pretensão dessa 14.ª arguida, respondeu o Ministério Público a fls. 2134 a 2137, no sentido da efectiva violação, pelo Tribunal *a quo*, do disposto no n.º 2 do art.º 49.º do CP, opinando, pois, pela redução do montante da contribuição pecuniária de trinta mil para cinco mil patacas apenas, a pagar no mesmo período de seis meses.

Por fim, a 9.^a arguida **F**, na sua motivação de fls. 2273 a 2282, seguiu materialmente a mesma linha argumentativa da 14.^a arguida **L**, rogando, pois, que fosse eliminada a contribuição pecuniária como condição da suspensão da execução da pena de prisão, ou que essa contribuição passasse a ser fixada em quantia inferior ou igual a oito mil trezentas e vinte e duas patacas, ou em quatro mil patacas.

Em relação ao recurso dessa 9.^a arguida, o Ministério Público pronunciou-se a fls. 2287 a 2288, no sentido de redução do montante da contribuição pecuniária ou de alargamento do prazo para seu pagamento, atenta a situação pessoal, familiar e económica da recorrente.

Pois bem, ante o teor literal do acórdão recorrido, e as circunstâncias fácticas aí apuradas, crê-se que de entre as questões postas por todos esses recorrentes (i.e., a 5.^a arguida, a 7.^a arguida, o 8.^o arguido, a 9.^a arguida, o 11.^o arguido, a 12.^a arguida, o 13.^o arguido, a 14.^a arguida, o 16.^o arguido e o 17.^o arguido), e já acima elencadas, só procede a questão da invocada desrazoabilidade do *quantum* da contribuição pecuniária bem como do prazo para seu pagamento vista a modesta situação pessoal, familiar e económica dos arguidos em causa, tal como já se pronunciou mui judiciosamente a Digna Procuradora-Adjunta através dos seguintes dizeres, que merecem ser adoptados aqui como solução concreta dos recursos desses arguidos:

– <<[...]

Imputam ao Acórdão ora recorrido, na parte respeitante à determinação da medida concreta da pena, os vícios de falta de fundamentação e de violação do

princípio da proibição da dupla valoração.

Questionam ainda a imposição do dever de entregar à RAEM uma contribuição monetária de MOP\$30,000.00 no prazo de 6 meses como condição de suspensão da execução da pena de prisão que lhes foi aplicada, pretendendo a sua redução.

Quanto às primeiras duas questões, não nos parece que assiste razão aos recorrentes.

Desde logo, salienta-se que este Tribunal de Segunda Instância foi já chamado, por várias vezes, a pronunciar-se sobre a questão de fundamentação, tendo decidido que a lei adjectiva de Macau não comina com a nulidade a eventual falta de fundamentação acerca da escolha e à medida da sanção aplicada prevista no artº 356º do CPPM (cfr. Ac. de 17-11-2005, proc. nº 217/2005 e de 9-12-2005, proc. nº 191/2005).

Daí resulta que a omissão invocada pelos recorrentes, mesmo verificada, constituiria mera irregularidade, o que implica que, quando foi arguida, já tinha passado o prazo legal de 5 dias para o efeito.

Por outro lado, não nos parece que, pese embora a condenação dos recorrentes na mesma pena de prisão, o douto Acórdão recorrido se omitiu a ponderar os elementos apurados relativamente a cada um dos arguidos, o que se revela até com a condenação da arguida O numa pena mais leve de 1 ano de prisão, tendo em conta a sua confissão em audiência de julgamento.

Salvo o devido respeito por opinião diversa, entendemos que lei não exige que na fixação das penas concretamente aplicadas aos arguidos seja explicitado *pari passu* o processo lógico ou racional que conduziu o tribunal àquela medida, havendo, pois, que afastar uma perspectiva maximalista: tal requisito há-de bastar-se com a indicação da pena ou penas abstractamente aplicáveis, a enumeração dos critérios legais atendíveis

para a determinação concreta e a externalização daquele ou daqueles motivos que, dentro de tais critérios, foram determinantes para o caso.

E também não parece violado o princípio da dupla valoração invocada pelos recorrentes.

Como se sabe, o essencial do princípio da proibição de dupla valoração traduz-se na ideia de que não devem ser tomadas em consideração, na medida da pena, as circunstâncias que façam já parte do tipo de crime.

Na determinação da medida da pena, o tribunal deve atender a todas as circunstâncias que, não fazendo parte do tipo de crime, depuserem a favor do agente ou contra ele, ao comando do n.º 2 do art.º 65.º do CPM.

A lei manda ainda considerar, nomeadamente, a gravidade das consequências do crime em causa, para além dos outros elementos aí elencados.

Ora, com a referência aos efeitos negativos trazidos pela conduta dos arguidos para a tranquilidade social e para a confiança sobre a veracidade e legalidade dos documentos em causa, evidentemente é que o Tribunal *a quo* não está a fazer dupla valoração do factor em causa, já que ele não faz parte do tipo do crime nem parece a circunstância que torne agravado o crime de falsificação pelo qual foram condenados os recorrentes.

Improcede assim a argumentação deduzida pelos recorrentes.

No que tange à condição da suspensão da execução da pena, pretendem os recorrentes que, face às suas condições sociais e à situação económica, seja determinado um montante inferior àquele já fixado pelo Tribunal *a quo*.

Afigura-se-nos assistir razão aos recorrentes, nesta parte.

[...]

Ora, face aos elementos apurados nos autos referentes à condição social e à

situação familiar e económica dos recorrentes e na falta de mais elementos que indiquem a existência de outros rendimentos, i.é, se possuem outras fontes de rendimento ou outros bens, parece-nos que se mostra, de facto, um pouco excessiva a imposição do dever de pagar, no prazo de 6 meses, o montante fixado pelo Tribunal *a quo*.>> (cfr. o teor de fls. 2170 a 2172v).

Dest'arte, é de diminuir mesmo, por ser mais justo e equilibrado, a quantia da contribuição pecuniária por que vinham condenados todos esses 5.^a arguida, 7.^a arguida, 8.^o arguido, 9.^a arguida, 11.^o arguido, 12.^a arguida, 13.^o arguido, 14.^a arguida, 16.^o arguido e 17.^o arguido recorrentes, identicamente de trinta mil para dezoito mil patacas apenas, a pagar à RAEM por vinte e quatro prestações mensais, nos termos e para os efeitos do art.^o 49.^o, n.^o 1, alínea c), do CP.

E por uma questão de justiça relativa, é mister diminuir também o valor da contribuição pecuniária da 15.^a arguida não recorrente **O**, de vinte mil para doze mil patacas apenas, a pagar à RAEM por dezasseis prestações mensais.

Tudo visto e ponderado, resta decidir formalmente.

IV – DECISÃO

Em sintonia com o exposto, **acordam em:**

– **não tomar conhecimento do recurso interposto pelo Ilustre Defensor da 10.^a arguida G em nome desta**, por o recurso ter subido prematuramente, não havendo por ora custas por causa disso;

– **negar provimento aos recursos do 1.^o arguido A e da 2.^a arguida B**, que pagarão custas respectivas (com doze UC de taxa de justiça individual);

– **julgar parcialmente procedentes os recursos da 5.^a arguida C e do 8.^o arguido E**, que pagarão, por causa desse decaimento, dois terços das custas dos seus recursos (com três UC de taxa de justiça individual), e dois terços de mil e duzentas patacas de honorários devidos por cada um à sua Ilustre Defensora Oficiosa (sendo o remanescente um terço de honorários da responsabilidade do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância);

– **julgar parcialmente procedentes os recursos da 7.^a arguida D, da 12.^a arguida I e do 17.^o arguido N**, que pagarão, por causa desse decaimento, dois terços das custas dos seus recursos (com três UC de taxa de justiça individual), e dois terços de mil e duzentas patacas de honorários devidos por cada um ao seu Ilustre Defensor Oficioso (sendo o remanescente um terço de honorários da responsabilidade do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância);

– **julgar parcialmente procedente o pedido do recurso da 9.^a arguida F**, que pagará metade das custas do seu recurso (e uma UC de taxa de justiça correspondente ao decaimento), bem como metade de mil e duzentas patacas de honorários devidos ao seu Ilustre Defensor Oficioso

(sendo a outra metade desses honorários a cargo do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância);

– **julgar parcialmente procedentes os recursos do 11.º arguido H, do 13.º arguido J e da 16.ª arguida M**, que pagarão, por causa desse decaimento, dois terços das custas dos seus recursos (com três UC de taxa de justiça individual), e dois terços de mil e duzentas patacas de honorários devidos por cada um ao seu Ilustre Defensor Oficioso (sendo o remanescente um terço de honorários da responsabilidade do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância);

– **julgar parcialmente procedente o pedido do recurso da 14.ª arguida L**, que pagará metade das custas do seu recurso (e uma UC de taxa de justiça correspondente ao decaimento), bem como metade de mil e duzentas patacas de honorários devidos ao seu Ilustre Defensor Oficioso (sendo outra metade desses honorários a cargo do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância);

– **com o que o valor da contribuição pecuniária por que os arguidos recorrentes C, D, E, F, H, I, J, L, M e N já vinham condenados em primeira instância** como condição da suspensão da execução das respectivas penas de prisão, **passa a ser identicamente diminuído de trinta mil para dezoito mil patacas apenas, a pagar à RAEM por vinte e quatro prestações mensais**, nos termos e para os efeitos do art.º 49.º, n.º 1, alínea c), do Código Penal;

– e em prol da justiça material relativa no processo, **a quantia de contribuição pecuniária por que foi condenada a 15.ª arguida não recorrente O, passa a ser diminuída de vinte mil para doze mil patacas**

apenas, a pagar à RAEM por dezasseis prestações mensais, nos termos e para os efeitos do art.º 49.º, n.º 1, alínea c), do Código Penal.

E todos os montantes de honorários acima arbitrados a favor dos Ilustres Defensores em questão vão ser por ora adiantados na totalidade pelo Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância.

Notifique o presente acórdão nomeadamente à própria pessoa da 15.^a arguida não recorrente **O**.

Macau, 23 de Julho de 2009.

Chan Kuong Seng
(Relator)

João Augusto Gonçalves Gil de Oliveira
(Primeiro Juiz-Adjunto)

Lai Kin Hong
(Segundo Juiz-Adjunto)